

giz Bureau de la GIZ à Bamako

APPEL D'OFFRES PUBLIC

Nom du Projet : PADRE III

N° de Projet : 20.2012.1-007.00

Ref : Lot1_83492911/ Lot2_83492912

Pays : MALI

Coopération allemande au développement
Bamako

Bureau de la GIZ au Mali
Rue 22, Porte 202
BP 1988, Mali
T +223 20 70 48 00
F
I giz-mali@giz.de

Votre référence : 08-07-2025
Notre référence

Lettre d'invitation et conditions de soumission

Madame, Monsieur,

La Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ), est une entreprise de coopération internationale pour le développement durable opérant sur tous les continents. Son objectif principal est d'améliorer durablement les conditions de vie des populations dans les pays d'intervention.

Le Ministère Fédéral allemand de Coopération Économique et du Développement (BMZ) nous a mandaté pour la mise en œuvre du projet mentionné ci-dessus.

Le présent appel d'offres est relatif à l'activité suivante :

« Accompagnement des activités de renforcement des capacités des acteurs gouvernementaux et non-gouvernementaux des collectivités territoriales sur les thèmes transversaux »

Veuillez consulter les termes de référence ci-joints (Annexe 1) pour des informations détaillées.

1. Date limite de soumission et Étiquetage de l'offre

Si vous souhaitez mettre en œuvre les tâches conformément aux Termes de Référence ci-joints, nous vous demandons de soumettre votre offre en 2 exemplaires (un original et une copie) au plus tard le **21.07.2025 à 16h.00** à l'adresse suivante :

**Bureau de la GIZ,
Badalabougou Est Rue 22, Porte 202,
Bamako, Mali**

Les offres doivent être déposées en version papier, sous forme originale, et une copie dans deux enveloppes distinctes, l'une

Deutsche Gesellschaft für
Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Sièges de la société :
Bonn et Eschborn, Allemagne

Friedrich-Ebert-Allee 32 + 36
53113 Bonn, Allemagne
T +49 228 4460-0
F +49 228 4460-1766

Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
65760 Eschborn, Allemagne
T +49 61 96 79-0
F +49 61 96 79-1115

E info@giz.de
I www.giz.de

Tribunal d'instance (Amtsgericht)
Bonn, Allemagne
N° d'immatriculation au registre du commerce :
HRB 18384
Tribunal d'instance (Amtsgericht)
Frankfurt-sur-le-Main, Allemagne
N° d'immatriculation au registre du commerce :
HRB 12394

Président du conseil de surveillance
Niels Annen, Secrétaire d'Etat

Directoire
Thorsten Schäfer-Gümbel
(Président du directoire)
Ingrid-Gabriela Hoven
(Vice-présidente du directoire)
Anna Sophie Herken

comprenant la mention « **offre technique** », l'autre la mention « **offre financière** ». **Ces deux enveloppes seront placées dans une enveloppe unique** comportant la mention suivante :

Dossier N°: 20.20121.007-00

Accompagnement sur les thèmes transversaux

Réf : Lot 1 (83492911_Kadiolo Sikasso) Lot 2 (83492912_Koutiala Bougouni)

2. Forme et coûts

Les corrections ou modifications ultérieures à la soumission peuvent être soumises jusqu'à la date limite de soumission et doivent être faites dans le même format que l'offre.

L'offre doit être basée sur les conditions générales du contrat (annexe 3) pour la fourniture de services et de travaux pour le compte de la GIZ. En cas d'attribution d'un contrat, ils deviendront partie intégrante du contrat. **Les conditions générales d'affaires ou de paiement du soumissionnaire ne s'appliquent pas.**

Les Consortium ou une association de soumissionnaires sont autorisés : Oui

Si vous formez un consortium ou une association soumissionnaire, la soumission doit indiquer qui sont les membres et comment le travail est réparti entre eux. Plus précisément, tous les membres doivent nommer le membre principal et autoriser ce membre à représenter l'association et à recevoir des paiements au nom des autres membres. Les membres doivent également reconnaître leurs responsabilités conjointes et solidaires pour l'exécution du contrat. Une autorisation écrite correspondante doit être jointe à l'offre.

3. Contenu de l'offre technique

La prestation recherchée sera réalisée par **un bureau d'étude soumettant** une offre en conformité avec les TDR (Annexe 1).



L'offre technique dûment paraphée et signée n'excédera pas 15 pages (hors annexes). Elle peut être déclassée s'il excède considérablement le nombre limite de 15 pages.

L'offre technique comprenant une version électronique de l'offre technique sur une Clé USB clairement marqué doit contenir les éléments suivants :

DOSSIER ADMINISTRATIF :

Les pièces à fournir par **les bureaux d'études** soumissionnaires doivent inclure les données suivantes :

- Le formulaire de renseignement rempli (Annexe 6)
- Copie légalisée u registre de commerce ;
- Copie légalisée du numéro d'immatriculation fiscale (NIF)
- Copie légalisée du quitus valide au dépôt du dossier (**Obligatoire**).

En outre, l'offre technique devra comporter les éléments suivants :

- Un concept méthodologique détaillé conforme aux termes de référence permettant une évaluation technique en fonction de l'objectif de la mission.
- Compréhension de la mission
- Le calendrier prévisionnel pour les différentes étapes de la prestation et les principales activités prévues, y compris leurs durées respectives et leur interdépendance.
- Copie des preuves de réalisation de prestations similaires
- Tout autre document permettant d'apprécier les capacités techniques du prestataire.
- Le Curricula vitae conformément au modèle Cv joint (Annexe 5)

L'offre technique en langue française ne peut inclure aucune information sur les prix. La non-conformité peut entraîner l'exclusion de votre offre.

4. Contenu de l'offre de prix

L'offre de prix intitulé « Offre Financière » placée dans une enveloppe séparée doit contenir :

- Une lettre de soumission de la proposition financière.
- Le bordereau des prix unitaires.
- Le devis quantitatif et estimatif des activités.

Pour les déplacements hors du lieu de résidence, le consultant doit prévoir dans son offre les coûts de voyage (transport et restauration et hébergement).

L'offre financière doit être présentée selon l'annexe 4 (bordereau de prix) en conformité avec les conditions générales (annexe 3) et les recommandations relatives à la conception de l'offre financière (annexe 5).

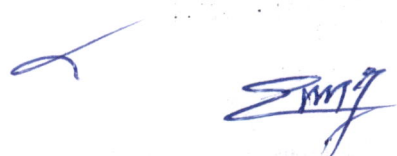
Veuillez consulter les termes de référence ci-joints pour plus de détails sur les quantités requises. **Les honoraires doivent être indiqués en hommes/jours.**

Veuillez calculer vos prix en francs CFA sur une base nette. Les taxes doivent être indiquées séparément.

Seules les offres jugées techniquement appropriées avec **un minimum de 70 points** seront évaluées financièrement.

5. Question procédurale

Veuillez adresser toutes les questions commerciales, techniques et procédurales le plus tôt possible. Les questions seront traitées si elles sont reçues au plus tard quatre (04) jours ouvrables avant la date de clôture de l'appel d'offres.



Les questions doivent être posées par écrit ou par courrier électronique uniquement à l'adresse suivante : contratsmali@giz.de

La non-conformité peut entraîner le rejet de votre offre.

6. Évaluation de l'offre

L'offre technique sera évaluée sur la base de la grille d'évaluation technique des offres (voir annexe 2). Après l'évaluation technique finale, seules les offres de prix des soumissionnaires ayant obtenu au moins 50% des points pour l'offre technique seront ouvertes et évaluées. Les offres techniques inférieures à 50% des points seront considérées comme techniquement inacceptables. L'offre technique a une pondération de 70%, l'offre de prix de 30% selon la formule suivante.:

$$\frac{\text{évaluation technique de votre offre} \times 70}{\text{évaluation technique de la meilleure offre}} + \frac{\text{l'offre la plus économique} \times 30}{\text{prix évalué de votre offre}}$$

Le résultat final découlera d'un classement général déterminant l'offre la plus économique qui est déterminée par l'offre ayant obtenu le plus grand nombre de points après addition de la note technique et financière selon la formule ci-dessus. Des négociations contractuelles seront engagées sur la base de ce classement général.

7. Date de décision d'attribution du contrat

Il est prévu que l'évaluation des offres techniques et financières sera finalisée au plus tard le **25.07.2025**. Des négociations contractuelles peuvent éventuellement avoir lieu avec le soumissionnaire ayant obtenu le score total le plus favorable. En cas d'échec des négociations avec celui-ci, des négociations seront entamées avec le soumissionnaire placé au second rang et ainsi de suite jusqu'à conclusion d'un contrat.

L'attribution du marché devra se faire au plus tard le **31.07.2025**. Si vous ne recevez pas de notification d'attribution de marché par écrit dans les deux semaines suivant cette date, votre offre n'a pas été retenue. Vous ne recevrez pas d'avis séparé

Pour des raisons de procédure, aucune information sur le statut de l'évaluation ne sera donnée dans l'attente de la décision d'attribution du contrat.

Le travail doit commencer le **04.08.2025**. Vous êtes lié à votre offre jusqu'à cette date.

8. Modalités de paiements

Tous les paiements seront effectués en Francs CFA (FCFA) et les modalités de paiement seront effectués par décompte des factures des activités déjà réalisées et approuvées par le responsable du projet (**le soumissionnaire ne reçoit aucune avance**).




Page 5/5, Erreur ! Source du renvoi introuvable.

L'offre financière du consultant doit préciser le mode de paiement souhaité en tenant compte de la durée de la mission.

Veillez noter:

(a) que les dépenses afférentes à la mise au point des propositions et aux négociations relatives au contrat, y compris celles liées aux visites auprès des services du Bureau de la GIZ au Mali, ne constituent pas un coût direct de la soumission et à ce titre, ne sont pas remboursables ; et

(b) que la GIZ-Mali n'est pas tenu d'accepter l'une des quelconques propositions qui auront été soumises.

Veillez agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de nos salutations distinguées.

Le Bureau de la GIZ



Annexes:

1. Termes de Référence (TdR)
2. Grille d'évaluation pour l'évaluation technique des offres
3. Conditions générales des contrats
4. Modèle d'offre financière (bordereau des prix)
5. Modèle de CV
6. Fiche de renseignement consultant